dzi

pr

nie

prz

Diz

up1 teg

prz

ter

bęc

kra

tru

Str

dr

po

Og:

ca.

06

pr:

rog

ta]

bo

90

izn

pa

N SU

Nationals of each of the High Contracting Parties, shall have, in the territories of the other, the same rights as nationals of that Party in regard to patents for inventions, trade-marks, industrial designs and patterns, commercial names names of origin of products, and the prevention of unfair competition, upon fulfilment of the formalities provided for by law.

ARTICLE 11

The vessels of each of the High Contracting Parties shall enjoy in the ports of the other High Contracting Party treatment not less favourable than that accorded to national vessels or to vessels of the most favoured nation, excepting always coasting trade and river or lake traffic which each of the High Contracting Parties shall have the right to reserve to national vessels.

Each High Contracting Party shall permit the importation or exportation of all merchandise, the importation or exportation of which is permitted, as well as the carriage of passengers from or to their respective territories upon the vessels of the other. Such vessels, their passengers and cargoes, shall enjoy the same privileges as, and shall not be subject to duties or charges other or higher than, national vessels, their passengers and cargoes, or the vessels of the most favoured nation and their passengers and cargoes.

Navigation companies of either of the High Contracting Parties engaged in the transport of emigrants shall in the territories of the other High Contracting Party enjoy the same treatment in every respect as the corresponding navigation companies of the most favoured nation.

ARTICLE 12

The nationality of a vessel shall be established in accordance with the laws of the state to which the vessel belongs by the aid of certificates of registry and other documents carried on the ship and issued by the proper authorities.

With the exception of sale under a judgment of a court of justice, the vessels of either of the High Contracting Parties shall not be liable to have their national character changed within the territories of the other unless a declaration that the vessel is no longer on its registry is issued by the authorities of the former state.

ARTICLE 13

The nationals of each of the High Contracting Parties in the territory of the other shall enjoy free access to the courts of justice, either as plaintiffs or as defendants in all matters, without other conditions, restrictions or taxes that those imposed on nationals; and like them they shall be at liberty to have recourse in all matters to the services of advocates, attorneys, solicitors other agents selected from among the persons admitted to the legal professions by the laws in force in the territory in question.

The above provisions shall not apply to the "cautio judicatum solvi" or to rights obtainable "in forma pauperis", which matters will be settled by separate convention.

ARTICLE 14

The nationals of each of the High Contracting Parties in the territories of the other shall be at full liberty to acquire and possess every description of property, movable and immovable, within the limitations and subject to the conditions under which the laws of the other Party permit, or shall permit, the nationals of any other foreign country to acquire and possess property. They may dispose of the same by sale, exchange, gift, marriage, testament, or in any other manner, or acquire the same by inheritance, under the same conditions are or shall be established with regard to nationals of any other foreign country.